联合国 $S_{/PV.5913}$



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五九一三次会议

2008 年 6 月 16 日星期一上午 11 时 50 分举行 纽约

主席: (美利坚合众国) 哈利勒扎德先生...... 成员: 比利时....... 贝勒先生 卡凡多先生 杜小丛先生 魏斯勒德先生 克罗地亚....... 尤里察先生 里佩尔先生 纳塔莱加瓦先生 曼托瓦尼先生 埃塔利先生 巴拿马...... 苏埃斯库姆先生 多尔戈夫先生 桑库先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 夸瑞先生

议程项目

乍得、中非共和国和该次区域的局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。

黄志忠先生

上午11时50分开会。

通过议程

议程通过。

乍得、中非共和国和该次区域的局势

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到了乍得代表的来信,他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条,邀请这位代表参加对该项目的审议,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,艾哈迈德·易卜拉欣先生(乍得) 在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议 其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的 谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后,我受权代表安理会 发表以下声明:

- "安全理事会最强烈地谴责乍得各武装团体自 2008 年 6 月 11 日以来实施的攻击行为。
- "安全理事会谴责一切以武力破坏稳定的 企图,并重申其对乍得主权、统一、领土完整和 政治独立的承诺。安理会要求各武装团体立即停 止暴力,并敦促各方遵守 2007 年 10 月 25 日的 苏尔特协议。

- "安全理事会呼吁该区域各国履行它们在 2008年3月13日《达喀尔协议》和先前各项协 议中所作的承诺,并开展合作以制止该区域武装 团体的活动以及它们以武力夺取权力的企图。
- "安全理事会对于武装团体活动对平民安全和人道主义救援行动所构成的直接威胁深表关切,并敦促所有各方充分履行它们根据国际人道主义法所承担的义务。
- "安全理事会表示全力支持部署在乍得和中非共和国境内的联合国中非共和国和乍得特派团(中乍特派团)及欧洲行动(欧盟驻乍得/中非共和国部队)协助保护易受伤害的平民,为提供人道主义援助创造便利,并呼吁所有各方保障人道主义援助人员和相关人员的安全和行动自由。
- "安全理事会鼓励乍得当局在尊重宪法框架的情况下,坚持推动 2007 年 8 月 13 日协议所开启的政治对话。
- "安全理事会随时准备考虑针对威胁区域 稳定或违反国际人道主义法的团体和个人采取 适当措施。"

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2008/22。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午11时55分散会。

2 08-38272 (C)